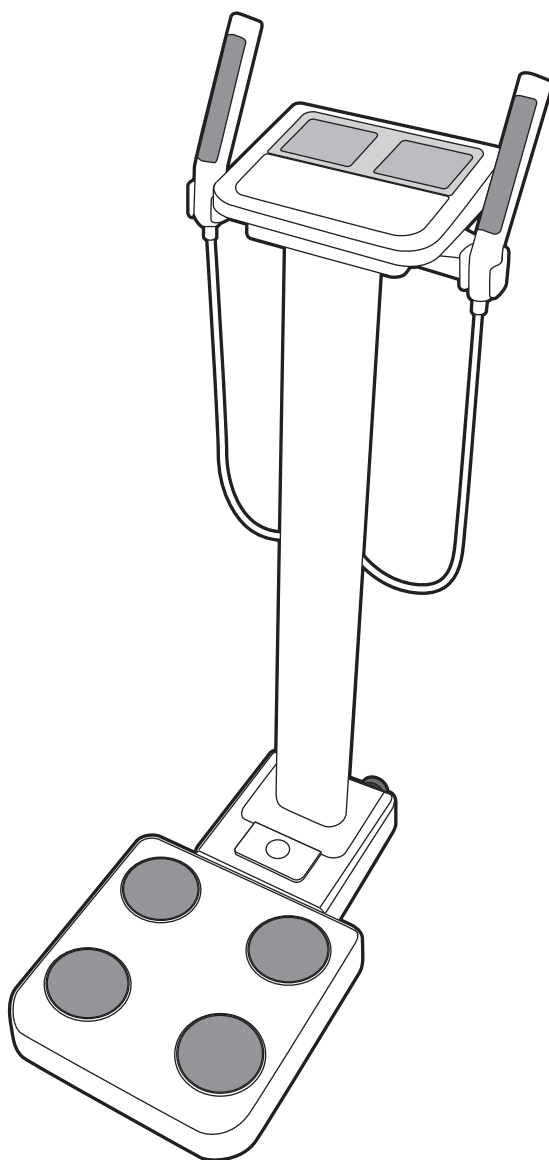


ANALIZZATORE COMPOSIZIONE CORPOREA **MC-780MA**

Manuale d'Istruzioni per MC-780



<Condizioni d'uso>

Temperatura compresa tra : **5°C – 35°C**
Umidità relativa compresa tra : **30% – 80%**
(senza condensa)

<Condizioni per la conservazione>

Temperatura compresa tra : **-10°C – 50°C**
Umidità relativa compresa tra : **10% – 90%** (senza condensa)
Per evitare malfunzionamenti, evitare di riporre l'apparecchiatura in luoghi esposti alla luce diretta del sole, a forti sbalzi di temperatura, al rischio di umidità, a grandi quantità di polvere, nella vicinanza di fuochi o dove vi sia il rischio di vibrazioni o urti.



Leggere questo manuale d'istruzioni attentamente e conservarlo per riferimento futuro.

Destinazione d'Uso

Gli Analizzatori della Composizione Corporea Tanita sono stati verificati sul piano clinico quali strumenti accurati, affidabili e in grado di conseguire risultati del tutto ripetibili. I nostri Analizzatori sono utilizzati in tutto il mondo da professionisti operanti nei campi della salute, della ricerca e della medicina principalmente nelle seguenti aree:

- screening medico e accertamento dello stato di salute di adulti e di bambini.
- monitoraggio dell'andamento della perdita di peso corporeo nel corso di trattamenti sanitari relativi a disturbi tipici di errati stili di vita, quali il diabete, l'iperlipidemia, la chirurgia bariatrica, l'ipertensione e la steatosi epatica.
- monitoraggio dell'incremento della massa muscolare, della riduzione del grasso corporeo e dei livelli d'idratazione quali componenti di un programma di fitness o di allenamento.
- valutazione dell'efficacia reale di programmi nutrizionali e di attività fisiche nei quali l'indice di massa corporea non può identificare i mutamenti-chiave intervenuti nella composizione corporea.
- collazione dei dati soggettivi per obiettivi di studi di ricerca trasversali di ampie dimensioni.

Efficacia

Questo prodotto è stato specificatamente progettato per la semplicità d'uso e non richiede alcuna assistenza aggiuntiva nei confronti dell'utente per eseguire misurazioni.

Le misurazioni possono essere eseguite in meno di 30 secondi di tempo, assicurando la massima comodità.

Indice

Prima dell'uso

Per La Vostra Sicurezza	4
Ricambi & Procedura di collegamento	8
Preparazione	10
Alimentazione Elettrica	14
Impostazioni	15

Utilizzo

Esecuzione di una Misurazione	17
Modalità Composizione Corporea	17
Risultati della misurazione	19
Modalità Bilancia	21
Modalità Blocco Peso	22
Output e Conservazione dei Risultati della Misurazione	23

Se necessario

Risoluzione dei problemi	25
Caratteristiche tecniche del prodotto	26

Per La Vostra Sicurezza

IT

Prima dell'uso
(precauzioni)

Questa sezione illustra le misure precauzionali da adottare per evitare lesioni nei confronti di coloro che utilizzano questo dispositivo e ad altri, nonché per prevenire danni alle proprietà. Si prega di familiarizzare con le presenti informazioni onde assicurare procedure operative in sicurezza durante l'uso di questa attrezzatura.



Avvertenza

Non conformarsi alle istruzioni evidenziate con questo segno possono comportare la morte o lesioni gravi.



Precauzione

Non conformarsi alle istruzioni evidenziate con questo segno possono comportare lesioni o danni alla proprietà.



Questo segno indica azioni che sono vietate.



Questo segno indica istruzioni che devono sempre essere osservate.



Avvertenza



Vietato

Questa attrezzatura non deve essere adoperata in soggetti portatori di pacemaker o di altri impianti meccanici.

Questa attrezzatura consente il passaggio di una debole carica elettrica nel corpo, che potrebbe interferire con e causare il malfunzionamento di impianti elettromedicali, con conseguenti gravi danni.



Non maneggiare la spina elettrica con le mani bagnate.

Ciò potrebbe causare shock elettrico, incendio o dispersioni.



Tenere questa attrezzatura lontana da gas infiammabili e da ambienti saturi d'ossigeno.



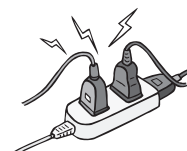
Non apportare alcuna modifica a questa attrezzatura.

Ciò potrebbe causare shock elettrico o lesioni, oppure influenzare l'accuratezza dell'analisi.



Non adoperare un adattatore a più spine elettriche.

Ciò potrebbe causare incendi.



Precauzione



Vietato

Tenere lontano dall'acqua.

Evitarne l'uso su soggetti con allergie ai metalli.

Reazioni allergiche possono essere determinate dall'acciaio inox utilizzato negli elettrodi di questo dispositivo.

Non saltare su questa attrezzatura.

Non appoggiarsi a questa attrezzatura.

Non utilizzare questa attrezzatura nei pressi di altri prodotti che emettono onde elettromagnetiche.

Non inserire le dita in fessure o buchi.

Non premere con forza sul display.

Il pannello del display può rompersi e determinare lesioni.

Non porre nei pressi dell'attrezzatura oggetti sensibili alle forze magnetiche.

Il magnete presente nell'impedenziometro può determinare un'alterazione dei dati su dispositivi, quali la memory stick USB, se posti nei pressi dell'attrezzatura.

Assistere le persone diversamente abili.

Un diverso individuo deve assistere le persone disabili che non siano in grado di effettuare da sole una misurazione.



Sempre ...

Assicurarsi di pulire la livella della bilancia con un disinfettante adeguato dopo ciascun uso.

Restare a debita distanza dal soggetto nel corso di una misurazione per assicurare l'accuratezza di quest'ultima.

Monitorare senza soste sia il soggetto che l'attrezzatura per eventuali anomalie.

Qualora venisse rilevata una tale anomalia, adottare azioni appropriate, quali l'arresto dell'attrezzatura, assicurando nel contempo l'incolumità del soggetto.

Assicurarsi di utilizzare l'adattatore CA incluso nella confezione.

Non appoggiarsi all'attrezzatura.

Scollegare il cavo CA dall'attrezzatura nelle fasi di trasporto.

Serrare i piedini regolabili nelle fasi di trasporto dell'attrezzatura.

L'interpretazione dei risultati delle analisi (ad esempio, la valutazione delle misurazioni e la formulazione dei programmi relativi a esercizi fisici basata su tali risultati) devono essere eseguite da un professionista.

Iniziative per la perdita di peso ed esercizi basati sull'auto-analisi potrebbero essere dannosi per la vostra salute.

Questa attrezzatura è classificata quale dispositivo di Classe B IT (soprattutto per sistemi il cui uso è previsto in ambienti al chiuso) ed è certificata CE (EMC), ma può influenzare quei dispositivi che sono sensibili alle onde elettromagnetiche.

Nel caso di collegamento di un computer o di periferiche a questa attrezzatura, si prega di adoperare dispositivi conformi a IEC60601-1 (EN60601-1). L'energia elettrica deve essere fornita per mezzo di un trasformatore d'isolamento medico per dispositivi IEC60950 (EN60950). Mantenere una distanza di 1,5m tra le unità nel corso dell'operatività. In mancanza, si potrebbe determinare uno shock elettrico nei confronti dei soggetti o un malfunzionamento.

Per Misurazioni Accurate

Evitare di effettuare misurazioni dopo un esercizio fisico intenso.

Ciò potrebbe determinare misurazioni inesatte. Si prega di effettuare le misurazioni dopo un periodo di riposo sufficiente.



Evitare di effettuare misurazioni dopo un pasto o una ingestione di fluidi abbondante, oppure se si è disidratati.

Ciò potrebbe determinare misurazioni inesatte. Per una maggiore precisione, evitare l'uso subito dopo il risveglio dal sonno. Utilizzare alla stessa ora a ogni occasione, almeno tre ore dopo un pasto.



Assicurarsi che le proprie braccia non tocchino i fianchi e che la parte interna delle cosce non si tocchino vicendevolmente durante la misurazione. Se necessario, porre una tovaglietta asciutta tra il braccio e il fianco e/o tra le cosce.

Non effettuare misurazioni durante l'uso di dispositivi in fase di trasmissione, quali i telefoni cellulari, che possono influenzare le letture.

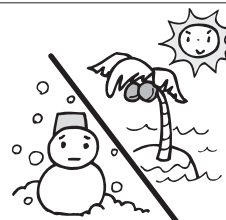
Utilizzare il più possibile l'attrezzatura sempre nelle stesse condizioni e nelle medesime posizioni per un'accurata rilevazione dei cambiamenti.

Le letture sono influenzate dal livello di idratazione e dalla posizione del corpo.



Evitare misurazioni in località diverse con grandi differenze nelle temperature.

Ciò potrebbe determinare misurazioni inesatte. Permettere all'attrezzatura di restare in posizione almeno 2 ore prima dell'uso se venisse trasportata in un diverso luogo con una differenza nella temperatura di 20°C o maggiore.



Assicurarsi che le piante dei propri piedi siano prive di sporcizia eccessiva, in quanto ciò potrebbe bloccare la leggera corrente elettrica.

Tenere sempre le braccia distese verso il basso nell'effettuazione di misurazioni allo scopo di prevenire errori nelle misurazioni stesse, quali le sotto-misurazioni dell'adipe corporeo.

I piedi nudi dovrebbero essere posizionati correttamente sulla livella dotata di elettrodi. Tenere le braccia distese verso il basso durante la misurazione.

Utilizzare l'attrezzatura in un'ubicazione stabile.

Possono verificarsi errori nelle misurazioni se il dispositivo è utilizzato in un'ubicazione malferma.

Manutenzione Programmata

TANITA raccomanda che ciascuna struttura effettui controlli periodici su ciascuna unità.

1. Controllare almeno una volta al giorno quanto segue:
 - L'unità deve trovarsi su di una superficie stabile e senza dislivelli, ad esempio su di un pavimento uniforme, non su tappeti spessi.
 - Le impostazioni della data e dell'ora
2. Ispezionare visivamente almeno una volta alla settimana quanto segue:
 - Il display, per eventuali danni o contaminazioni
 - Tutti i cavi, raccordi e terminali di connessione per eventuali danni o contaminazioni
 - Tutte le etichette correlate alla sicurezza in termini di loro leggibilità
 - Tutti gli accessori (sensori, elettrodi, ecc.) per eventuale usura o danno
3. Ispezionare visivamente almeno una volta al mese quanto segue:
 - Le viti di montaggio sulla pedana

Aggiornare le impostazioni, sostituire gli articoli oppure telefonare per assistenza come necessario in relazione all'esito delle ispezioni visive. Non utilizzare l'unità se siano visibili segnali di danneggiamento. L'attrezzatura danneggiata deve essere abilitata all'operatività da personale qualificato prima del suo riutilizzo.

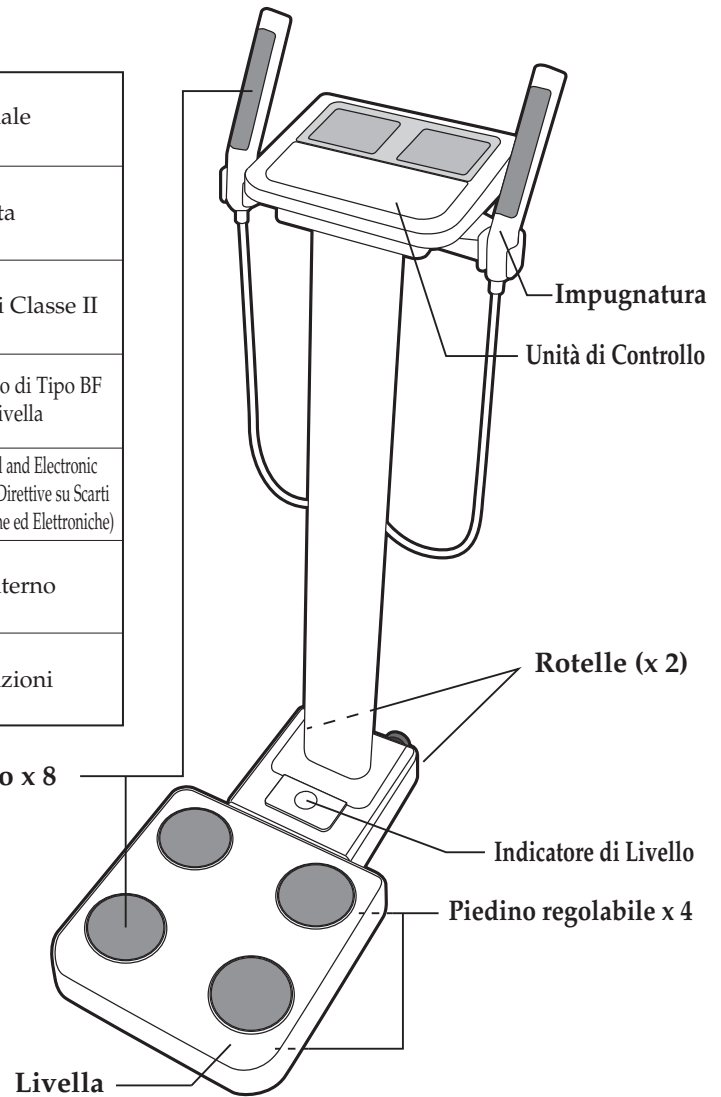
Ricambi & Procedura di collegamento

IT
Prima dell'uso
(precauzioni)

Simboli e loro significato

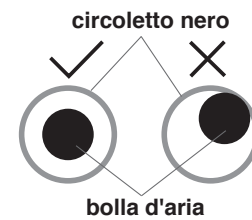
	Polarità positiva		Interfaccia seriale
	Conformità alla Direttiva 93/42/EEC sui Dispositivi Medici		Corrente diretta
	Corrente alternata		Attrezzatura di Classe II
	Input, Output		Ricambio applicato di Tipo BF - Impugnatura e livella
	Data di produzione		WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment Directives (Direttive su Scarti di Attrezzature Elettriche ed Elettroniche)
	Precauzione Fare riferimento alle note allegate.		Per solo uso interno
	Card SD		Vedere le istruzioni

*Il logo SD è un marchio di fabbrica registrato della SD Association.



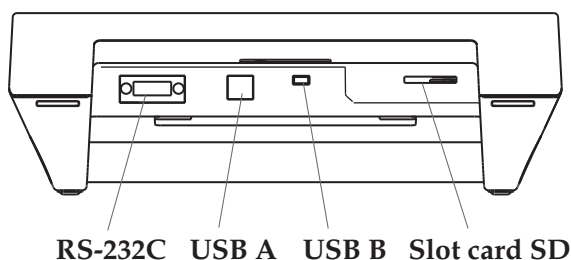
Verifica dell'indicatore della livella

- * Per una misurazione accurata, collocare la macchina il più possibile su di una superficie piana.
- * Ruotare i piedini regolabili nelle 4 posizioni disponibili in modo tale che la bolle dell'indicatore della livella siano al centro.

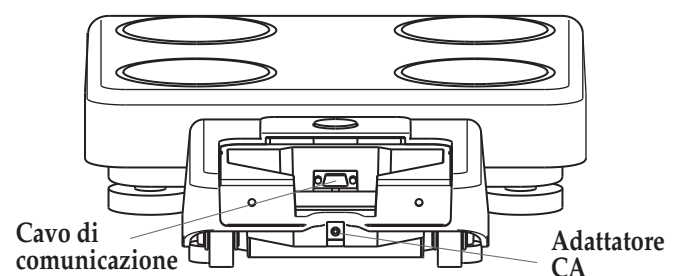


Indicatore della livella visto dall'alto

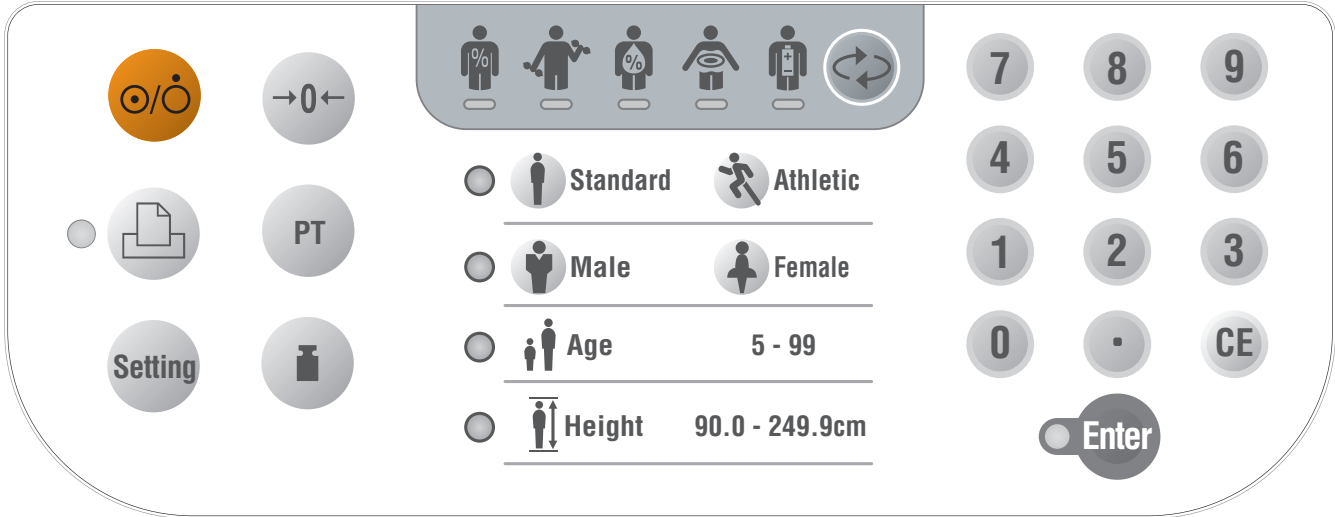
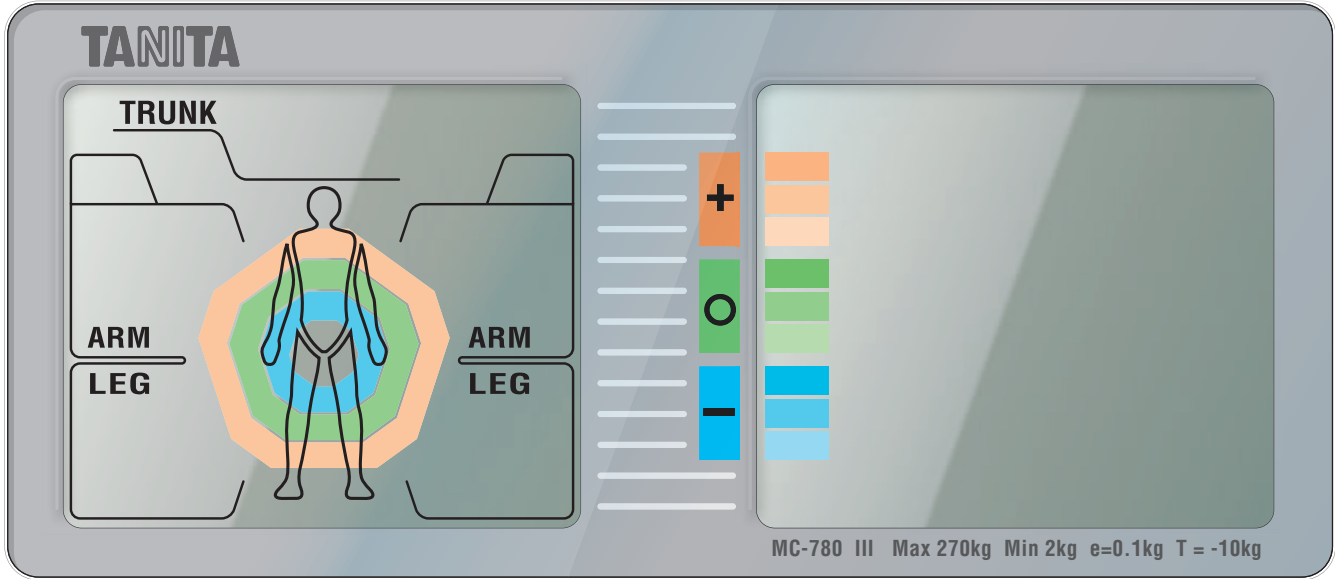
Connessione Spine Elettriche dell'unità di controllo



Connessione Spine Elettriche della Livella



Display e Chiavi

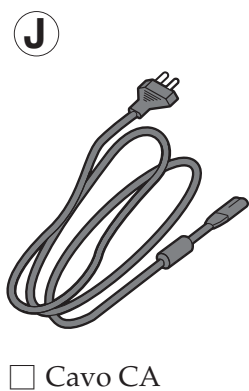
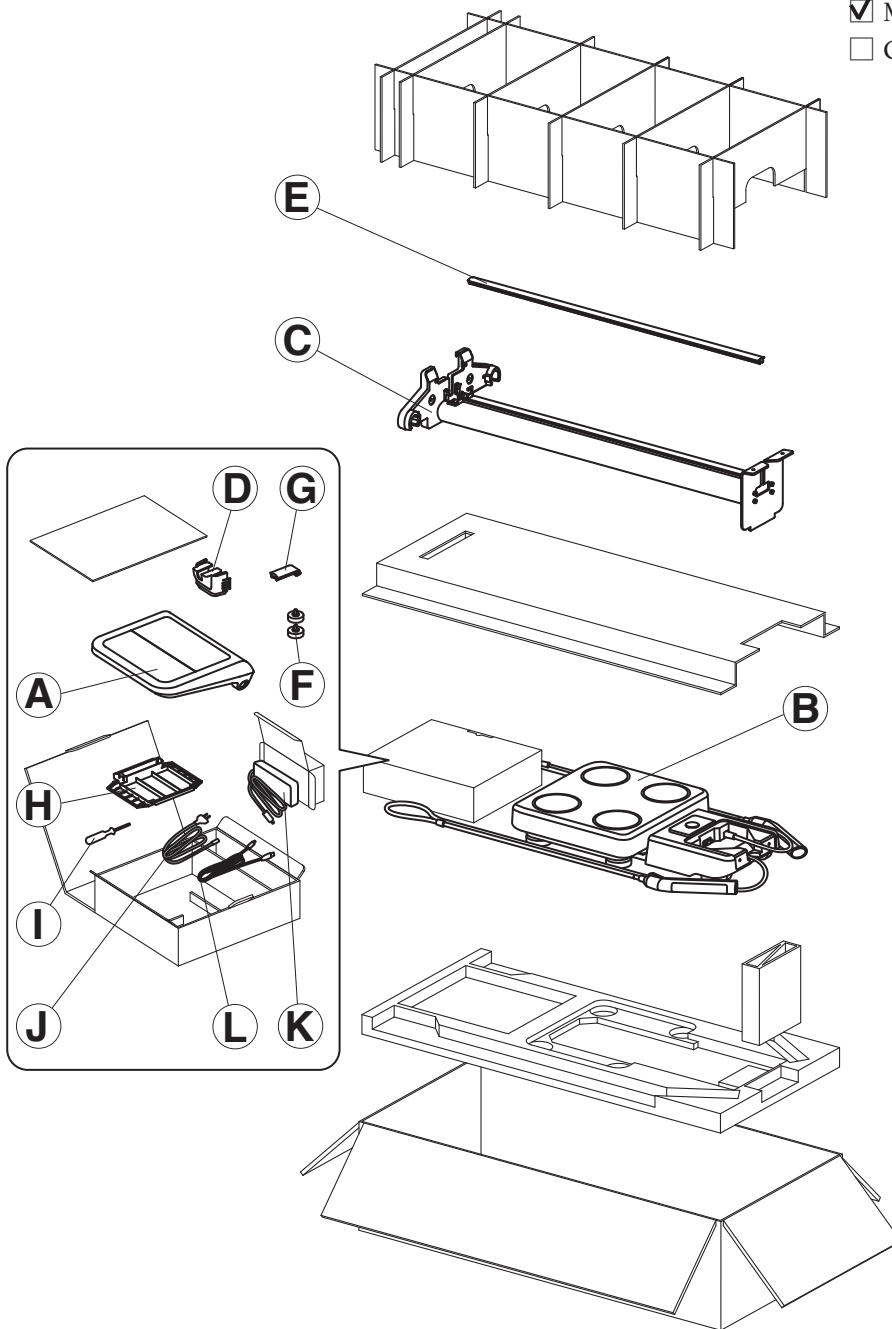
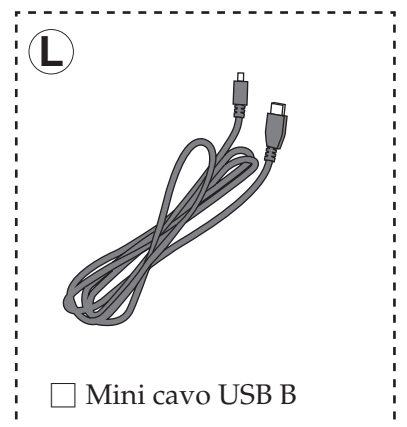
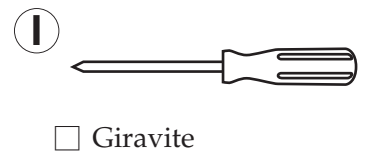
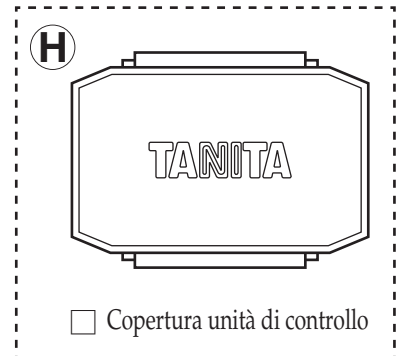
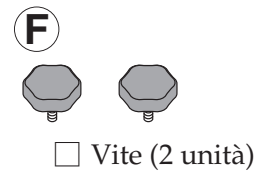
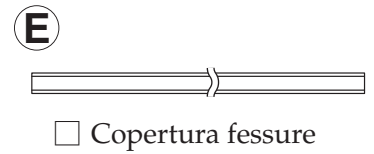


Significato degli Indicatori LED e delle Chiavi

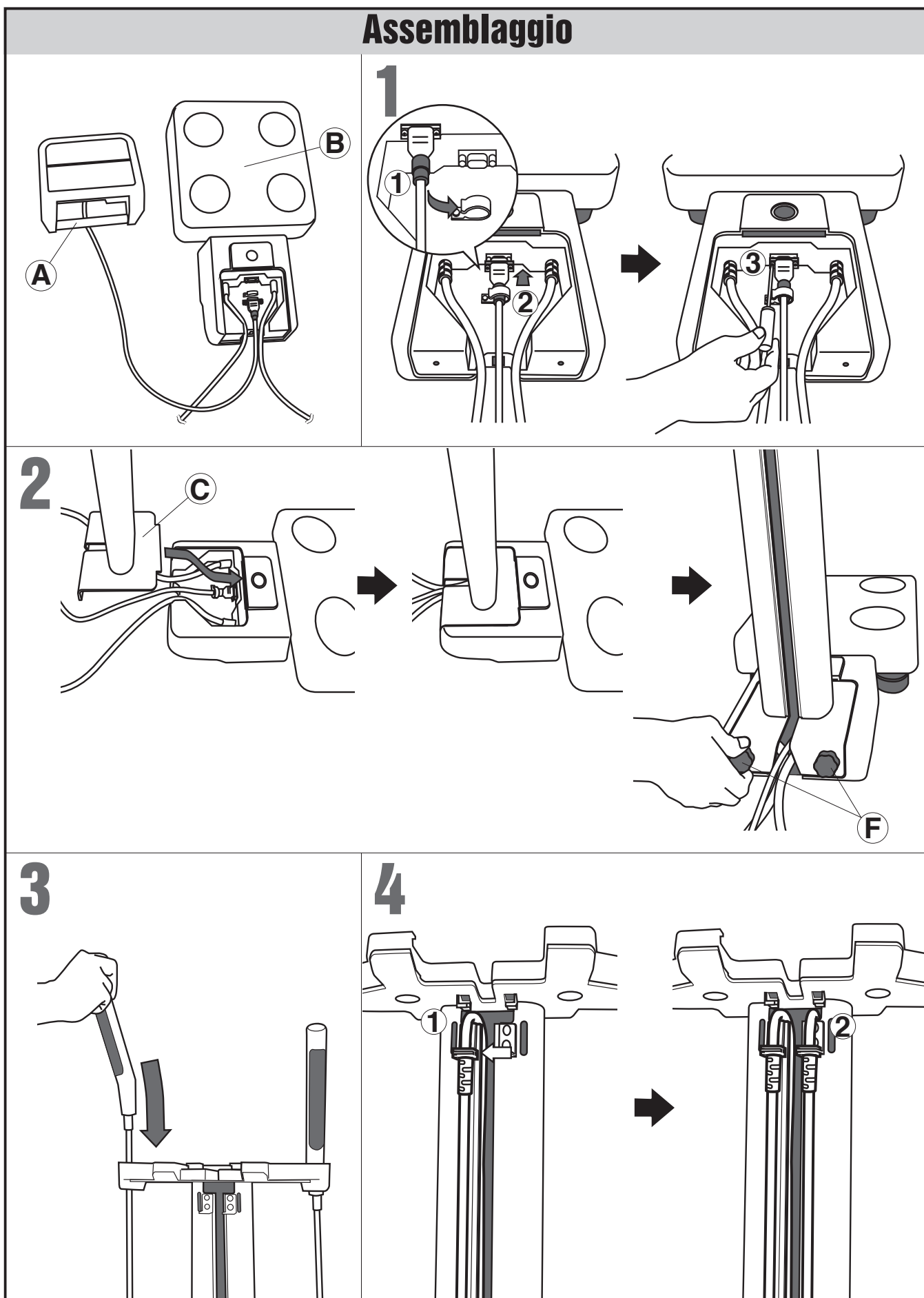
	Alimentazione elettrica ON / OFF		Display Grasso Corporeo (percentuale e massa) *Valore non misurato ma calcolato
	Stampa risultati		Display Massa Magra Corporea (percentuale e massa) *Valore non misurato ma calcolato
	Impostazione		Display Acqua Corporea (percentuale e massa) *Valore non misurato ma calcolato
	Impostare varie funzioni Ripristino punto zero		Display Valutazione Grasso Viscerale
	Fissare valore predefinito (Peso indumenti)		Display Indice Metabolico Basale
	Selezionare modalità di misurazione		Indica se il tipo corporeo selezionato sia "Modalità Standard oppure Atletica".
			Indica se il genere selezionato sia "Maschio o Femmina"
			Digitare l'età tra "5 - 99 anni"
			Digitare l'altezza tra "90.0 - 249.9cm"
			Conferma il valore numerico digitato.

Livella / Box di Controllo / Accessori

- Manuale d'istruzioni (Questo manuale)
- Guida all'assemblaggio

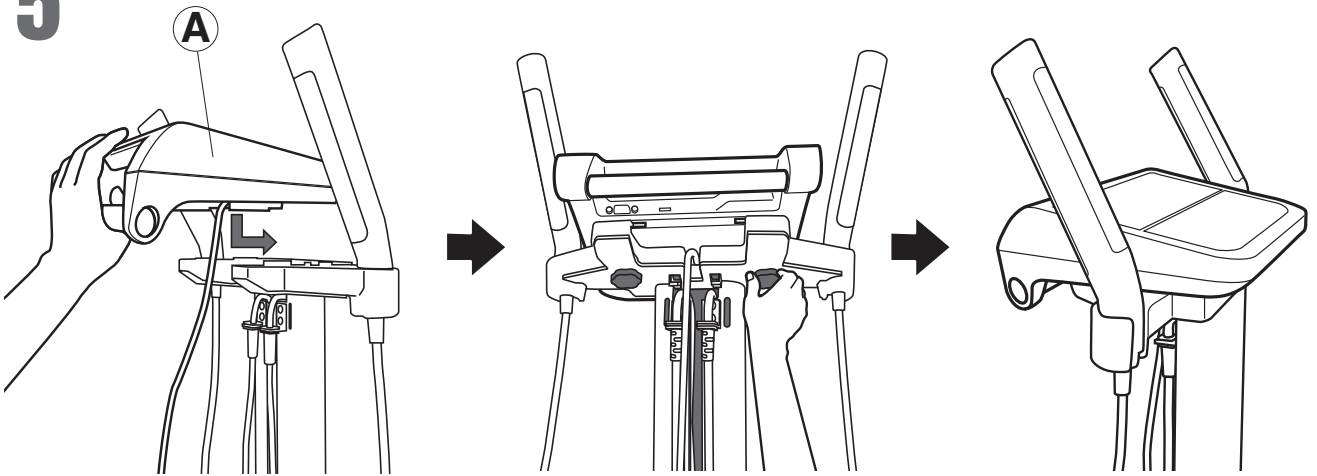


Assemblaggio

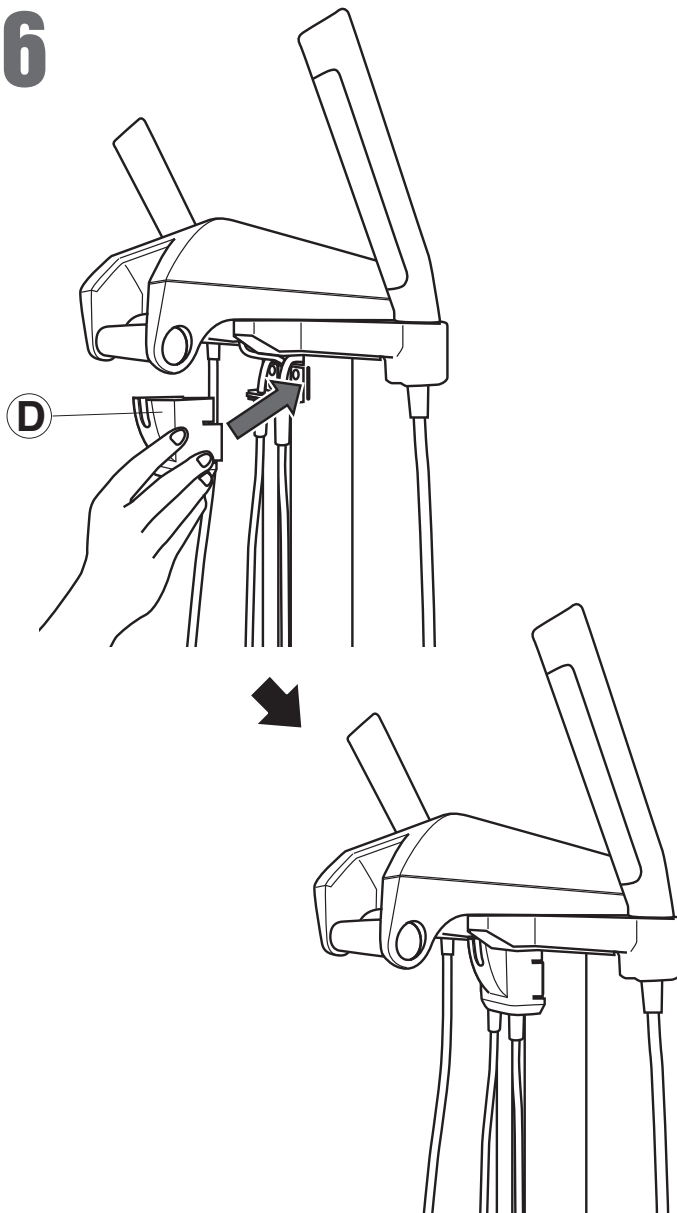


Assemblaggio (continua)

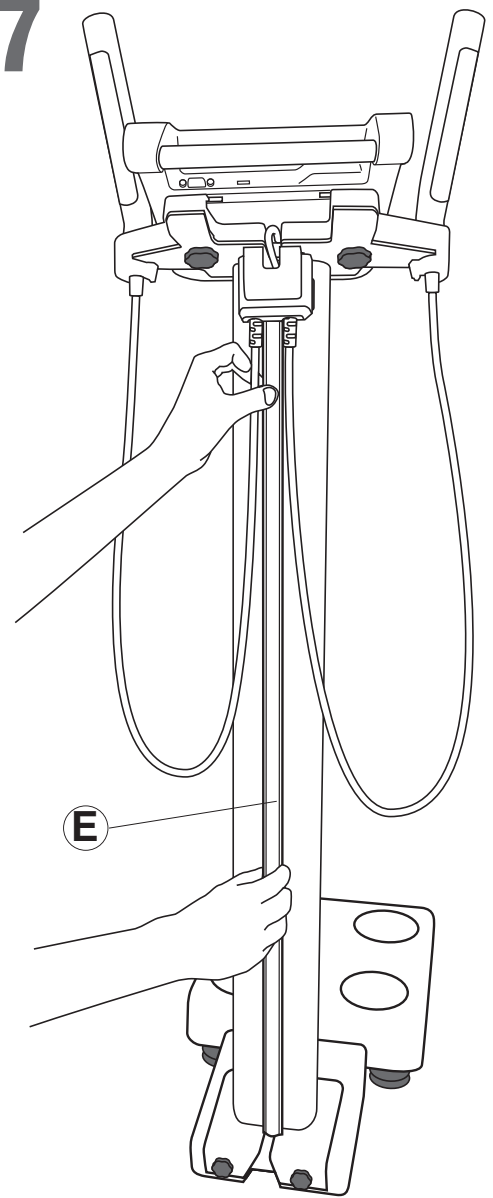
5



6

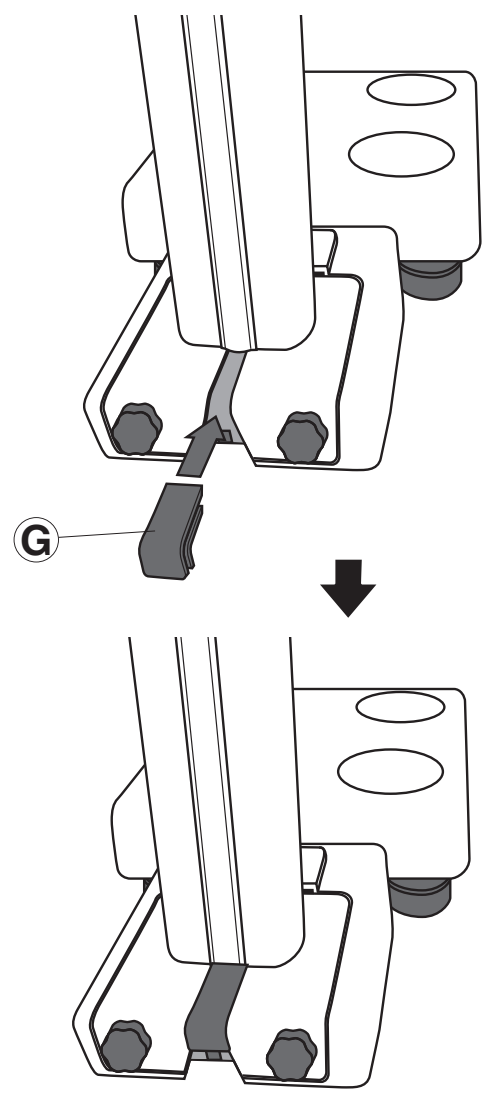


7

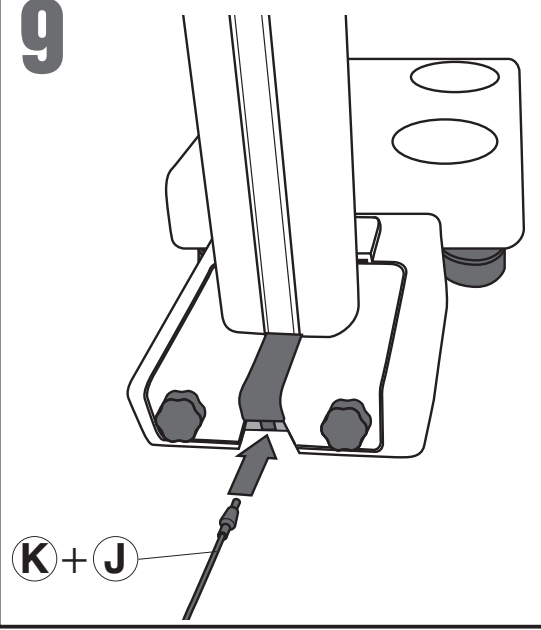


Assemblaggio (continua)

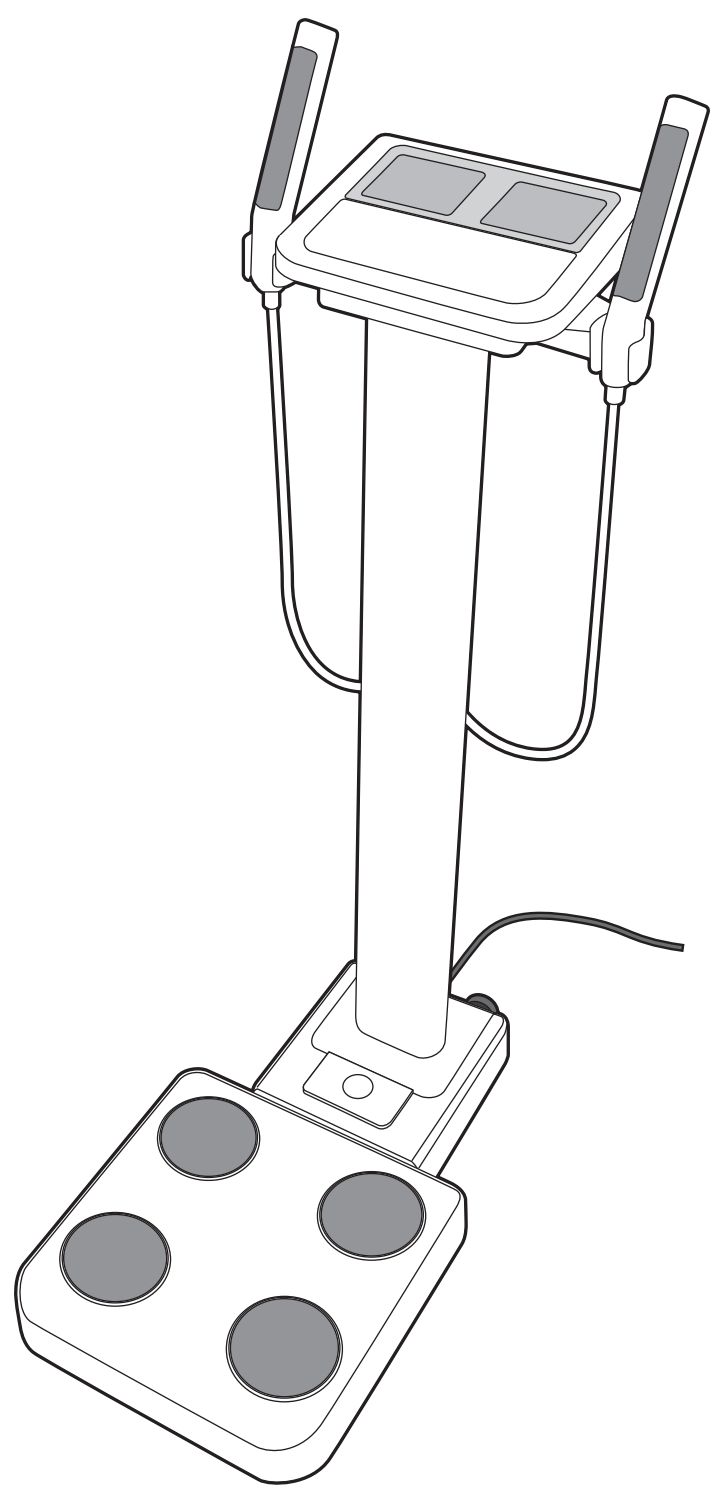
8



9



10



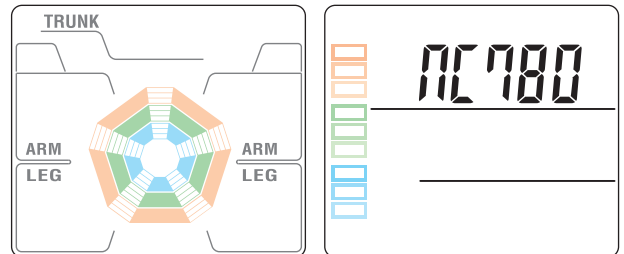
Alimentazione Elettrica

Accensione/Spegnimento corrente elettrica

Accensione alimentazione elettrica.

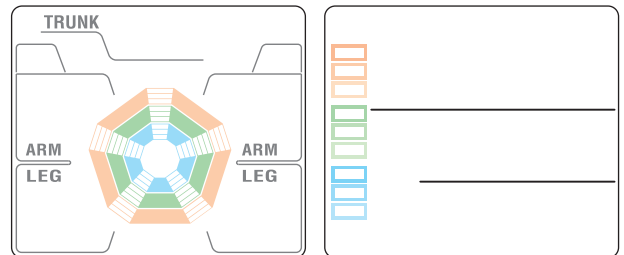
Premere la chiave  per accendere l'alimentazione elettrica.

La schermata iniziale viene visualizzata.



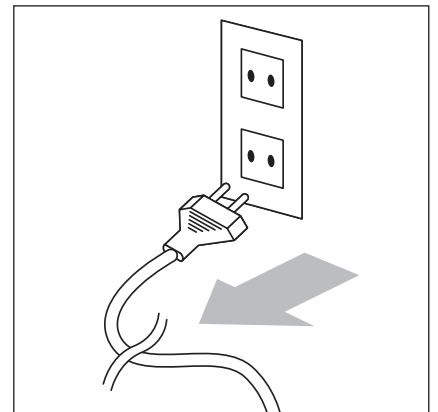
Spegnimento alimentazione elettrica.


Premere la chiave  per spegnere l'alimentazione elettrica.

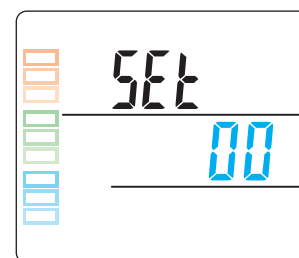


Spegnimento di Emergenza

Mantenere libera l'area intorno alla presa della spina elettrica durante l'utilizzo dell'attrezzatura nel caso di emergenze.



- 1** Premere la chiave delle  per variare la modalità.
Viene visualizzata la schermata delle impostazioni.



Nota

- La chiave delle  non può essere usata quando la bilancia stia misurando il peso o l'impedenza.

- 2** Selezionare l'impostazione dalla lista qui sotto.
Digitare valori numerici e premere la chiave .

Lista delle Impostazioni  → Salva le modifiche e ritorna  → Ritorna senza salvare

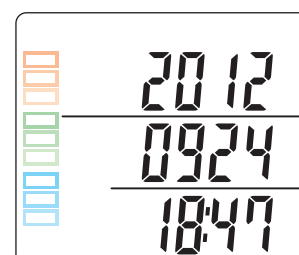
0	Controllo versione software	10	Unità input altezza (0: incrementi di 0,1cm 1: incrementi di 1cm)
1	Data e ora * Data e ora → Nota	11	Determinazione automatica del tempo di immissione delle informazioni (0-9 secondo(i)) * 0: Disabilita questa funzione
2	Numero da stampare automaticamente (Modalità composizione corporea) (0-2 foglio (fogli))	18	Input del valore obiettivo di grasso corporeo (0: off 1: on)
3	Numero da stampare automaticamente (Modalità bilancia) (0-2 foglio (fogli))	19	Lingua del rapporto di stampa (1: Inglese, 2: Francese 3: Tedesco, 4: Italiano, 5: Spagnolo)
4	Selezionare carta per la stampa (0: Carta pre-stampata 1: Carta comune)	20	Regolazione posizione di stampa (2: ↓, 4: ←, 6: →, 8: ↑)
5	Cicalino bip (0: off 1: on)	21	Funzione tempo massimo di display dei risultati (0: disabilita 1: abilita)
6	Numero ID (Input manuale) (0: off 1: on)	30	Formato dati in output al PC (0: formato di default 1: Formato BC-418)
7	Numero ID (conteggio automatico) (0: off 1: on)	31	Direzione display (0: default 1: posizione inversa)
8	Flusso delle misurazioni (0: Flusso in 2 fasi (Misurazione prima del peso corporeo) 1: Flusso monofase (Digitare prima le informazioni personali) * Flusso delle misurazioni → P.17	32	Intervallo BMI obiettivo (0: 18.5 a 25 1: 18.5 a 23)
9	Selezione tipo corporeo (Modalità Atletica) (0: off 1: on) * Modalità atletica → P.24	60	Lettura memorizzata del risultato della misurazione → P.24

Nota

Digitare anno, mese, giorno, ora e minuto.
Il formato della data è "aaaa mm gg hh:mm"

Esempio Ore 18:47, 24 settembre, 2012
"2012" "09 24" "18:47"


Per digitare un numero composto da una sola cifra, digitare prima "0".

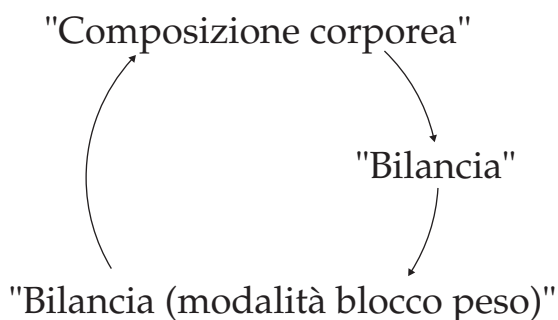



Impostazioni (continua)

Selezionare la Modalità di Misurazione

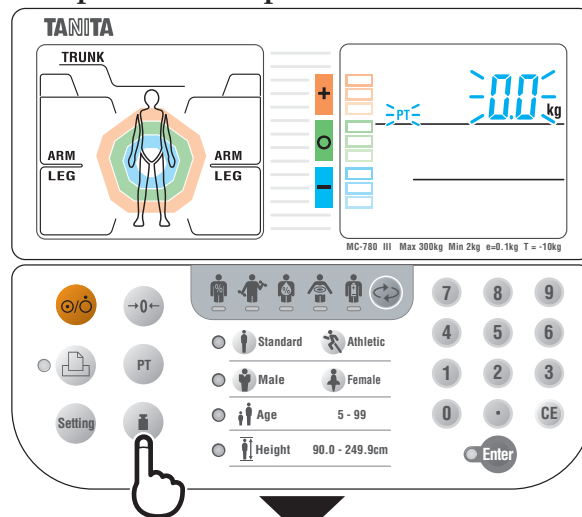
Selezionare la modalità di misurazione premendo la chiave .

La modalità di misurazione viene variata nel seguente ordine quando viene premuta la chiave :

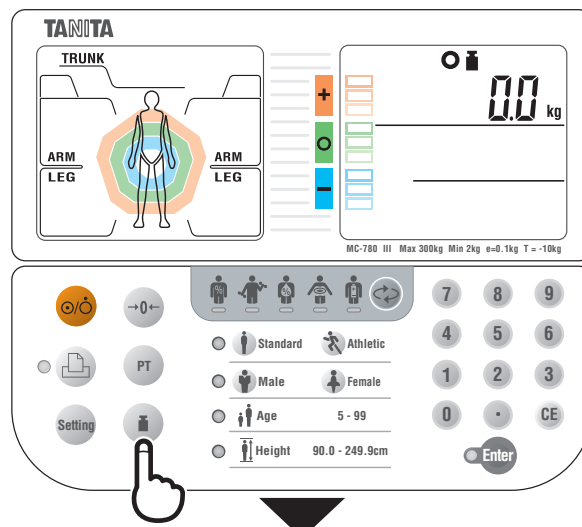


Il simbolo "  " viene visualizzato quando è selezionata la modalità bilancia.

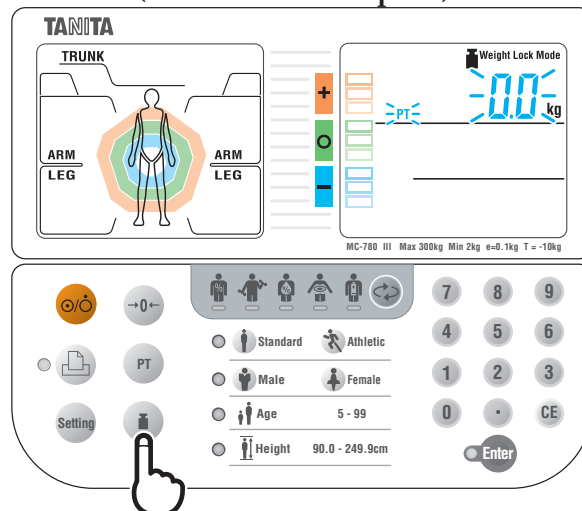
Composizione corporea



Bilancia



Bilancia (modalità blocco peso)



Esecuzione di una Misurazione

IT

Utilizzo
(precauzioni)

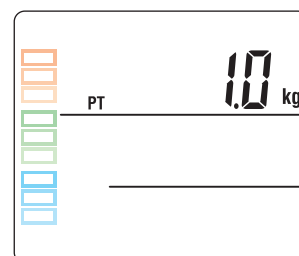
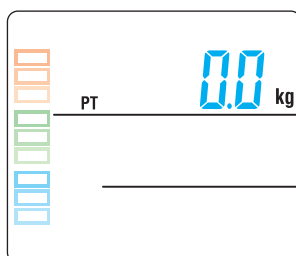
Modalità Composizione Corporea

1 Digitare il valore prefissato della tara (peso indumenti)

Accendere l'unità e verificare che il segnale "PT" sia visualizzato.

Digitare il valore prefissato della tara (peso indumenti)

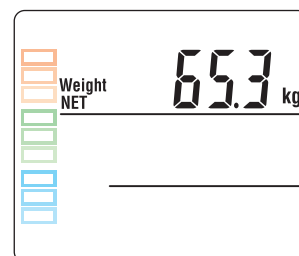
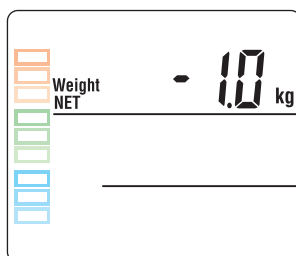
L'intervallo dei valori della tara è 0.0 - 10.0kg



2 Misurazione del peso corporeo

Attendere che lampeggi "STEP ON" (SALIRE).

"NET" (NETTO) viene visualizzato quando è immesso un valore di tara (peso indumenti).



Nota

Quando si seleziona il flusso monofase, inserire dapprima le informazioni personali → P.15

Se la bilancia non rileva un peso, premere **PT** per passare a "Input valore tara".

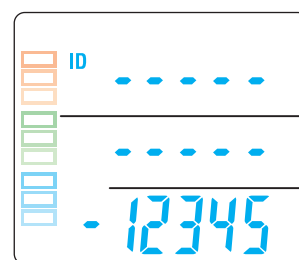
Se la bilancia rileva la presenza del peso, premere **PT** per visualizzare il valore di tara inserito.

3 Digitare il numero ID

Se la funzione del numero ID è su OFF, la bilancia passa direttamente a "Selezionare tipo corpo" senza richiedere un mero ID.

Digitare il numero ID.

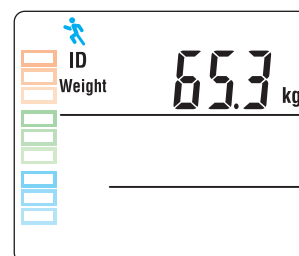
L'intervallo del numero ID è compreso tra 0 e 9999999999999999.



4 Selezionare il tipo corpo Standard Athletic

Se la selezione del tipo corpo (modalità Atletico) è su OFF, la bilancia passa direttamente a "Selezionare genere" senza richiedere un tipo corpo.

Il simbolo "🏃" viene visualizzato quando la modalità Atletico è selezionata.



Nota



Modalità Atletica → P.24

Esecuzione di una Misurazione (continua)

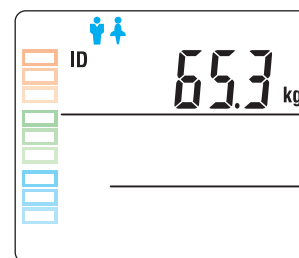
IT


Modalità Composizione Corporea

Utilizzo
(precauzioni)

5 **Selezionare genere**  Male  Female

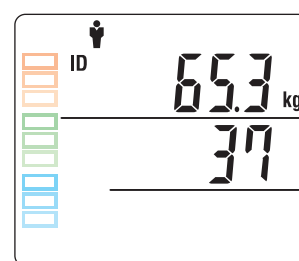
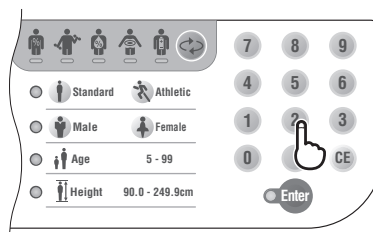
Selezionare il genere.




6 **Digitare l'età**  Age

Usare la tastiera numerica per digitare l'età.

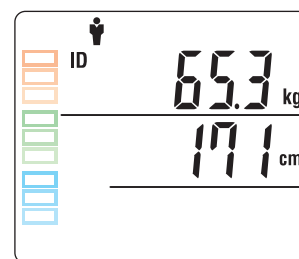
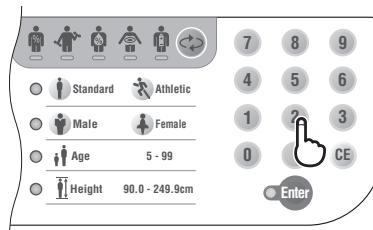
L'intervallo dell'età è da 5 a 99.



7 **Digitare l'altezza**  Height

Usare la tastiera numerica per digitare l'altezza.

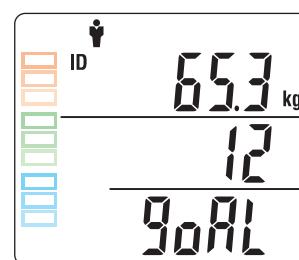
L'intervallo dell'altezza è da 90.0 a 249.9cm.



8 **Fissare il valore obiettivo di grasso corporeo**

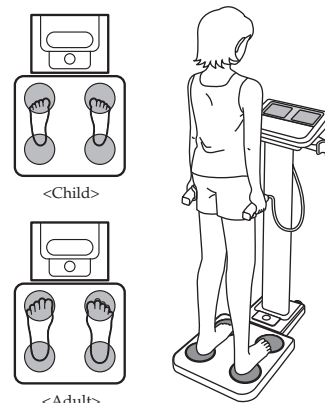
Se la funzione di fissazione del valore obiettivo di grasso corporeo è su OFF, la bilancia si porta direttamente su "Misurazione impedenza" senza l'inserimento del valore obiettivo. L'intervallo del valore di grasso corporeo è da 4 a 55.

Nota Grasso Corporeo Obiettivo → P.24



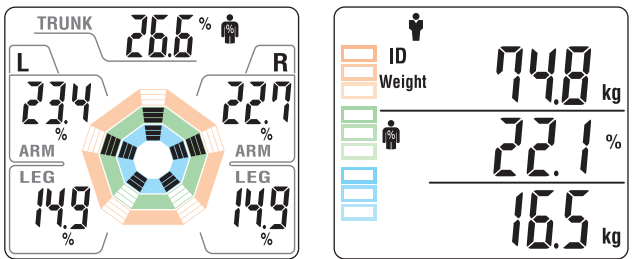
9 Misurazione della composizione corporea

La bilancia inizia a misurare l'impedenza dopo che si siano digitate tutte le informazioni personali. I valori dell'impedenza di segmento sono misurati in ordine. La bilancia visualizza le misurazioni dopo avere determinato l'intera impedenza del corpo e l'impedenza di segmento.



Risultati della misurazione (Modalità Composizione Corporea)

Risultati della Misurazione in Output (Modalità Composizione Corporea)



I risultati della misurazione sono visualizzati sullo schermo LCD al termine della misurazione. I risultati sono inviati al PC subito dopo il completamento della misurazione.

Premere la chiave per selezionare il display della misurazione. Il display della misurazione è commutato nel seguente ordine mediante la pressione della chiave . "Grasso" → "Muscolo" → "Acqua Corporea" → "Percentuale di grasso viscerale" → "Indice metabolico basale" → "BMI"

Grasso corporeo in

Icona del grasso

Grasso segmentale in %

Valutazione dei vostri risultati in confronto ai valori medi.

TRUNK 26.6%
L 23.4%
ARM
R 22.7%
ARM
LEG 14.9%
LEG

ID Weight 74.8 kg
22.1%
16.5 kg

Peso corporeo (kg)
Grasso corporeo in %
Massa grassa corporea (kg)

Muscolo

Icona del muscolo

Massa Muscolare Segmentale

Valutazione dei vostri risultati in confronto ai valori medi.

TRUNK 29.2 kg
L 29 kg
ARM
R 30 kg
ARM
LEG 10.0 kg
LEG

ID Weight 74.8 kg
74.1%
55.4 kg

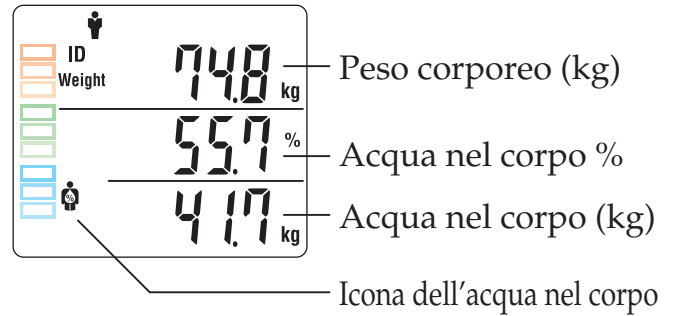
Peso corporeo (kg)
Massa muscolare corporea in %
Massa muscolare corporea (kg)

Effettuazione di una Misurazione (continua)

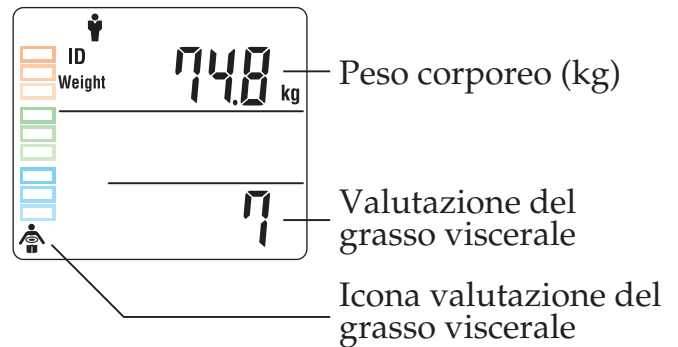
IT

Risultati della Misurazione (Modalità Composizione Corporea)

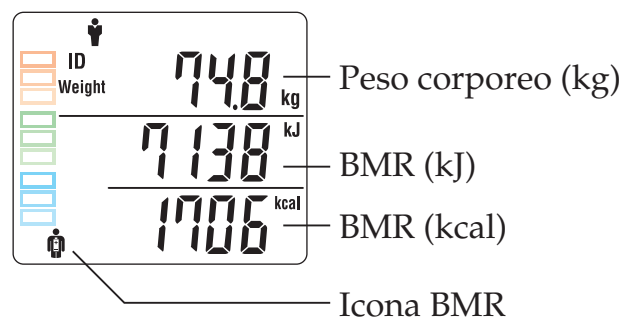
Acqua nel corpo



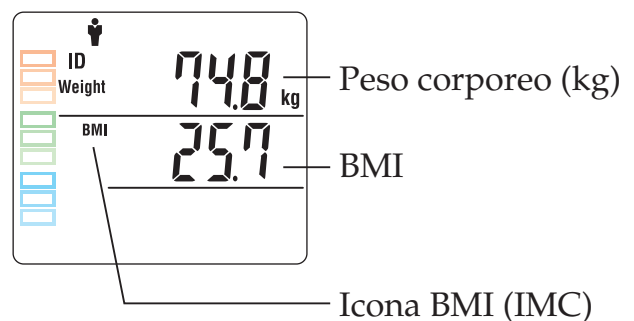
Valutazione del grasso viscerale



Indice metabolico basale



Indice Massa Corporea BMI



Modalità Bilancia

Il segno "  " viene visualizzato quando si seleziona la modalità bilancia.

1 Digitare il numero ID

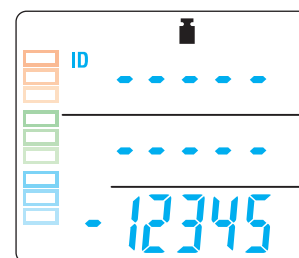
Se la funzione del numero ID è su OFF, la bilancia inizia a misurare immediatamente il vostro peso corporeo.

Digitare il numero ID.

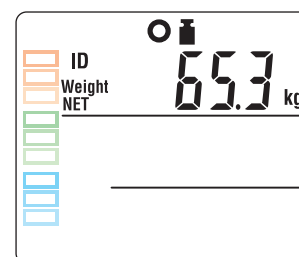
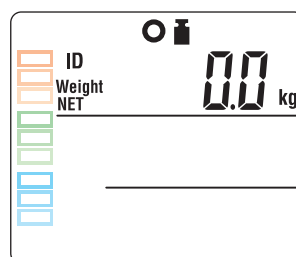
L'intervallo del numero ID è da 0 a 9999999999999999.

Premere  per digitare il valore della tara (peso indumenti).

L'intervallo del valore della tara è 0.0 – 10.0kg.



2 Misurare il peso corporeo



Attendere fino a che "STEP ON" (SALIRE) non lampeggi.

"NET" (NETTO) viene visualizzato quando si è inserito un valore di tara (peso indumenti).

Il segno "Stabilizzato" () appare quando il carico è stabile.

Il segno "Stabilizzato" () scompare quando il carico è instabile.

Quando il carico è stabile, i risultati della misurazione sono inviati tramite la porta USB e memorizzati su di una card SD.

Effettuazione di una Misurazione (continua)

IT

Modalità Blocco Peso

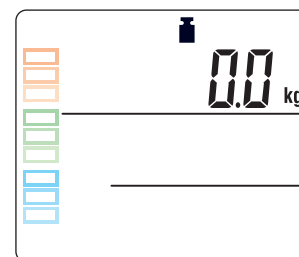
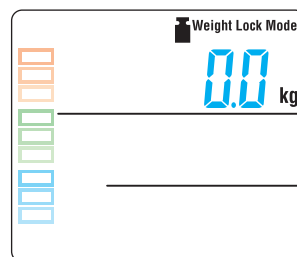
Il segno "🔒" e "Weight Lock Mode" (Modalità Blocco Peso) sono visualizzati quando la modalità blocco peso è prescelta.

Digitare il valore di tara prefissato (peso indumenti)

Il "PT" viene visualizzato dopo che si sia selezionata la modalità bilancia.

Digitare il valore di tara prefissato (peso indumenti)

L'intervallo del valore di tara è 0.0 – 10.0kg.

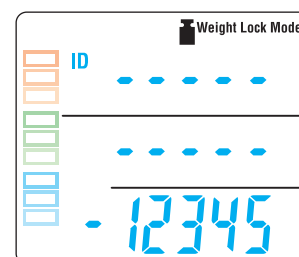


Digitare il numero ID

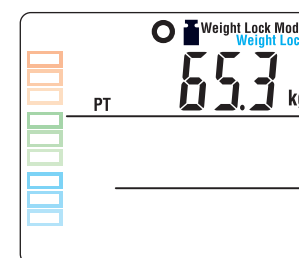
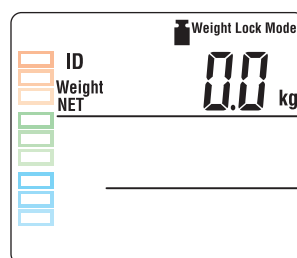
Se la funzione del numero ID è su OFF, la bilancia inizia immediatamente a misurare il vostro peso.

Digitare il numero ID.

L'intervallo del numero ID è da 0 a 9999999999999999.



Misurare il peso corporeo



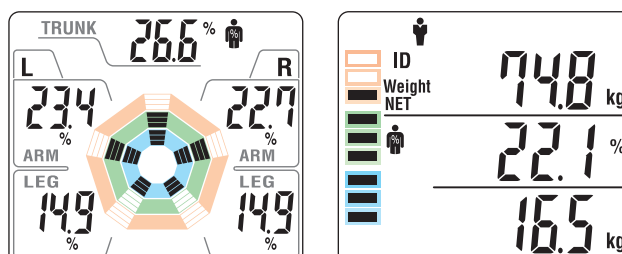
* "NET" viene visualizzato quando si è inserito un valore di tara (peso indumenti).

Output dei Dati

Output dei risultati della misurazione tramite la porta USB

I risultati sono inviati al PC immediatamente al termine della misurazione.

I dati sono forniti nel formato CSV.



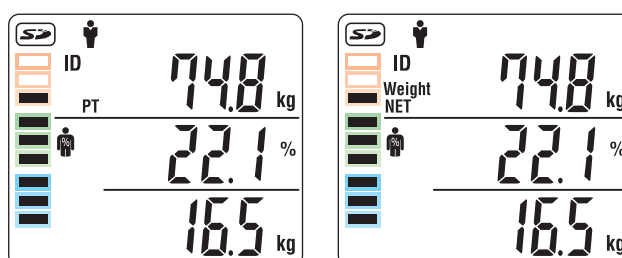
Conservazione dei Dati

Conservazione dei dati relativi ai risultati della misurazione

I risultati sono registrati sulla card SD subito dopo la fine della misurazione.

Il Icona  è visualizzato quando una valida card SD è installata.

Viene creato un nuovo file sulla card SD ciascun giorno.



Il file viene creato usando la data e l'ora della misurazione quale nome del file, come illustrato sotto. "AAAAMMGG" (anno, mese e giorno)

Se viene visualizzato "errore 12" sul display, ciò indica che non vi è spazio sufficiente sulla card SD.

Si possono conservare circa 10.000 risultati di misurazioni (modalità solo peso) su di una card SD da 2GB.


- Non rimuovere la card SD quando sta registrando o leggendo dati.
- Non interrompere l'alimentazione elettrica quando la card SD sta registrando o leggendo dati.

Stampa dei Dati

Stampa Risultati Misurazione

I risultati sono stampati sulla stampante subito dopo il completamento della misurazione. Il numero di fogli stampati è fissato in .

Premere la chiave  key per stampare copie aggiuntive.

Si possono stampare i risultati se  è illuminato.

Output e Conservazione dei Risultati della Misurazione (continua)

IT

Letture di dati dei risultati memorizzati della misurazione

Caricamento, visualizzazione e stampa dei dati dei risultati memorizzati della misurazione. (→P.15 Impostazione 60)


Selezionate il file che desiderate caricare utilizzando la chiave , ,  o , e premete .


Dati memorizzati in fase di visualizzazione

Data e ora in cui i dati visualizzati sono stati rilevati tramite misurazione


Anno, Mese e Giorno

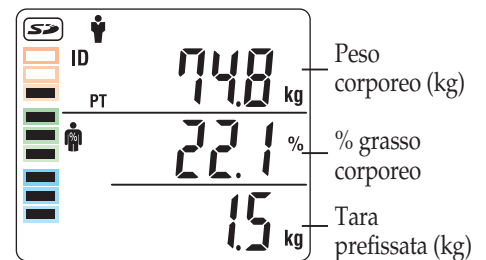
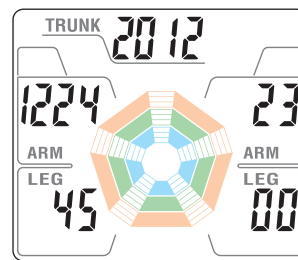
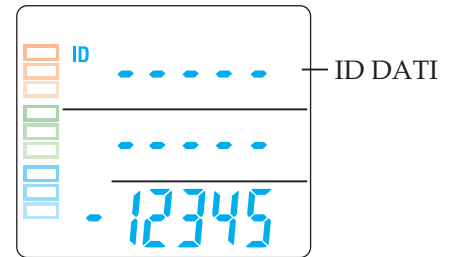
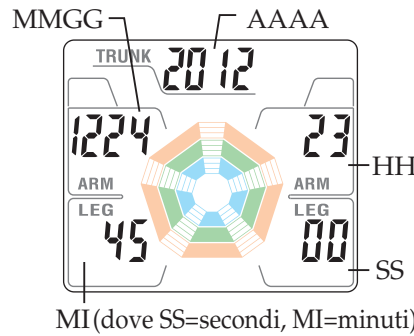
Ora, Minuto e Secondo

Cambiate la visualizzazione sul display premendo la chiave .

 → Stampa

 → Dati successivi

 → Uscita



Istruzioni Generali per la Misurazione della Composizione Corporea

Modalità Atletica

- Per soggetti di età non inferiore ai 18 anni che soddisfano le condizioni per selezionare "Modalità atletica" riportate di seguito.
 - Soggetti che praticano esercizi cardiovascolari per minimo 12 ore alla settimana oppure attività fisica per minimo 12 ore alla settimana.
 - Soggetti appartenenti ad una squadra o organizzazione sportiva con l'intento di gareggiare e così via.
 - Atleti professionisti.

Grasso corporeo obiettivo

- La % desiderata di grasso corporeo dovrebbe essere fissata solo da un esperto. Tanita non è responsabile nel fissare la percentuale appropriata di grasso corporeo per uno specifico soggetto.

Prestare attenzione a quanto segue

- La postura durante la misurazione
 - Entrambi i piedi devono essere paralleli sugli elettrodi.
 - Sostare sulla livella senza piegare le ginocchia.
- L'età impostabile è compresa tra 5 e 99 anni.
Inserire 99 anni per soggetti di età pari o superiore a 100 anni.

Note

- I risultati potrebbero essere imprecisi dopo aver ingerito cibo/fluidi in eccesso oppure dopo periodi di intensa attività fisica.
- Il peso dei vestiti inserito viene detratto dalle misurazioni del peso.

Risoluzione dei problemi

Si prega di consultare quanto segue prima di richiedere interventi di assistenza tecnica.

	Problema	Soluzione
Misurazione	Errore nella misurazione dell'impedenza	<ul style="list-style-type: none">• Reggere fermamente le maniglie e gli elettrodi con le dita e il palmo delle mani.• Sostare a piedi nudi sulla livella per la misurazione.• Se la pianta dei piedi è asciutta, usare il contagocce incluso per applicare circa 0,5ml di acqua prima della misurazione.• Controllare i dettagli dell'input.
	Errore nel ripristino a zero dei valori	<ul style="list-style-type: none">• Togliere l'alimentazione elettrica e rimuovere qualunque cosa si trovi sulla livella, quindi ripristinare l'alimentazione elettrica e provare nuovamente a effettuare la misurazione.
	Il valore del peso non si stabilizza.	<ul style="list-style-type: none">• L'attrezzatura è posta su di una superficie soggetta a oscillazioni?• La livella di misurazione è inclinata?• Vi è qualcosa che blocca lo spazio nella livella di misurazione?• Rimuovere qualunque oggetto inserito.
Display	Il display non visualizza nulla, anche se alimentato da corrente elettrica.	<ul style="list-style-type: none">• Confermare che l'alimentazione elettrica è correttamente inserita.
	"-----" è visualizzato.	<ul style="list-style-type: none">• Il peso misurato è superiore alla capacità di peso.

Se necessario
(precauzioni)

Caratteristiche tecniche del prodotto

IT

Se necessario
(precauzioni)

Modello n.		MC-780MA
Grado di precisione		MDD: CLASS IIa NAWI: CLASS III
Fonte di alimentazione		100 - 240V AC
Campo regolazione corrente		18VA
Misurazione dell'impedenza	Sistema di misurazione	8 Elettrodi in Multi-Frequenza
	Frequenza di misurazione	5kHz/50kHz/250kHz
	Corrente di misurazione	Fino a 90µA
	Composizione degli elettrodi	Piedi: Acciaio inox/maniglie:placcate
	Parte misurata	Intero corpo/Braccio destro/Braccio sinistro/Gamba destra/Gamba sinistra
	Campo di misurazione	75.0_ - 1500.0_ (con incrementi di 0.1)
	Precisione alla prima calibrazione	± 2%
Misurazione del peso	Sistema di misurazione	Cellula di Carico con Misuratore di Tensione
	Capacità massima	270kg (incluso valore prefissato di tara)
	Scala graduata minima	0.1kg
	Precisione alla prima calibrazione	± 0.2kg
Display		Doppio schermo LCD
Interfaccia		Connettore USB di tipo B (dispositivo)
		RS-232C
		USB mini-B (per stampante Pictbridge)
		Card SD*4
Condizioni d'uso	Gamma delle temperature	5°C – 35°C
	Umidità relative	30% - 80% (senza condensa)
Peso del prodotto		15.5kg
Dimensione del prodotto	Livella	Dimensioni della livella: 360mm x 360mm Altezza: 94mm
	Prodotto	1165mm

Dati d'ingresso	Peso degli indumenti	0 - 10.0kg (con incrementi di 0.1kg)	
	N. di serie	Fino a 16 cifre	
	Genere	Femmina/Maschio	
	Tipologia fisica	Standard/Atletico* ¹	
	Età	5 - 99 anni	
	Altezza	90.0 - 249.9cm (con incrementi di 0.1cm)	
	% Grasso corporeo obiettivo	4 - 55% (con incrementi dell'1%)	
Dati di uscita	ID	16 cifre	
	Genere	Femmina/Maschio	
	Tipo Corporeo	Standard/Atletico* ¹	
	Età	5 - 99 anni	
	Altezza	90.0 - 249.9cm (0.1cm increments)	
	Peso degli Indumenti	0kg - 10.0kg (con incrementi di 0.1kg)	
	Analisi corporea integrale	Misurazione	da 0 a 270.0kg (con incrementi di 0.1kg)
		% grasso	da 1.0 a 75.0% (con incrementi di 0.1%)
		Massa grassa*³	(con incrementi di 0.1kg)
		Massa magra (FFM)*³	(con incrementi di 0.1kg)
		Massa muscolare*³	(con incrementi di 0.1kg)
		BMI	(con incrementi di 0.1)
		Massa ossea*^{2*3}	(con incrementi di 0.1kg)
		Età Metabolica*²	
		Indice Metabolico Basale*²	(con incrementi di 1kcal/1kJ)
		Valutazione del Grasso Viscerale*²	1 - 55 (con incrementi di 1)
		Liquido corporeo totale (TBW)*³	(con incrementi di 0.1kg)
		% di TBW	(con incrementi di 0.1%)
		Liquido extracellulare (ECW)*²	(con incrementi di 0.1kg)
		Liquido intracellulare (ICW)*²	(con incrementi di 0.1kg)
	ECW / TBW*²	(con incrementi di 0.1%)	
	Analisi Segmentale	Massa muscolare*³	(con incrementi di 0.1kg)
		Valutazione della massa muscolare*²	da -4 a +4 (con incrementi di 1)
		% grasso	(con incrementi di 0.1%)
		Massa grassa*³	(con incrementi di 0.1kg)
		Valutazione del grasso*²	da -4 a +4 (con incrementi di 1)
	Valutazione dell'equilibrio corporeo	Classificazione*²	
Equilibrio della massa muscolare*²			
Punteggio muscolare della gamba*²			
Altro	Dati bioelettrici	Reattanza / resistenza / angolo di fase	

*1 La modalità Atletica può essere selezionata solo per soggetti di età compresa tra 18 e 99 anni

*2 da 18 a 99 anni

*3 Valore calcolato

*4 Compatibile con memory card SD e SDHC

Nota

Non compatibile con memory card SDXC



- 0122 Questo prodotto soddisfa i seguenti requisiti:
0123
1. Strumento di pesatura a funzionamento non automatico (2009/23/EC)
 2. Direttiva sui dispositivi medici (93/42/EEC)
 3. Direttiva RoHS (2011/65/EU)

Smaltimento



Questo apparecchio è un dispositivo elettronico, da non smaltire con i rifiuti generici ma attenendosi alle norme regionali in materia di smaltimento delle apparecchiature elettriche.

<EU representative>

TANITA® Europe B.V.

Hoogoorddreef 56-E, 1101 BE Amsterdam, The Netherlands Tel: +31-20-560-2970 Fax: +31-20-560-2988 <http://www.tanita.eu>

<Manufacturer>

TANITA® Corporation

1-14-2, Maeno-cho, Itabashi-ku, Tokyo, Japan Tel: +81 (0) 3-3968-7048 Fax: +81 (0) 3-3967-3766 <http://www.tanita.co.jp>

TANITA Corporation of America, Inc.

2625 South Clearbrook Drive,
Arlington Heights, Illinois 60005, U.S.A.
Tel : +1-847-640-9241
Fax: +1-847-640-9261
<http://www.tanita.com>

TANITA Health Equipment H.K.LTD.

Unit 301-303, Wing On Plaza, 3/F., 62 Mody Road,
Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong
Tel : +852-2834-3917
Fax: +852-2838-8667
www.tanita.asia

TANITA India Private Limited

A-502, Mittal Commercial, Off. M. V. Road (Andheri Kurla Road),
Marol, Andheri-East, Mumbai 400 059 INDIA
Tel : +91-22-3192-6107
Fax: +91-22-2859-9143
www.tanita.co.in

TANITA (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Room 8005, 877 Huai Hai Zhong Lu, Shanghai,
People's Republic of China
Tel : +86-21-6474-6803
Fax: +86-21-6474-7901
www.tanita.com.cn